

Isāā wǎri dǐ pátíri ketiri Di mpátíri tǒ tìi náàntì

Isāā wèè wǎri tináànsààtì kó dipátíri wèè wǎri dii. Ò wǎri de kó dipátíri ke bo teennè Kirisi kǎbe mbe kè bè mmǎkenè Kuyie mmetaummè sààmè, ke múnke ntaunnè betǎbè kè dè wenni. Isāā náàntì miεke ò ìkú dǐi tanyuu tú a bo ndómè a kou tǒu. Kè Isāā dǎ kè wèè yete, ke tú Yesu í tú Kirisi Kuyie ntǎáté wè, de yiè ntǎte metaummè mme nè Kuyie nke mè tǎte wenwe nè benitibè. Ti fǒmmu dǎ nkénwennimu kè tí ntú kuwenniku kó ibí, dibiiñni báá na kénkǎkénè kuwenniku.

Di mpátíri náàntì duó ke dǒmmè

1. Yesu bè yu wè ke tú Tináàntì tìi duó mmufǒmmu 1:1-4
2. Ti bo nfǒùmè kuwenniku miεke 1:5-2:17
3. Kirisi kpantídèntǒu 2:18-29
4. Mǎborime mèè benkú ti túmè Kuyie mbí 3
5. Ti bo mbaàtimè dèè tu mǎyétimè nè dèè tu tímómmǎntì 4:1-6
6. Wèè dǎ ò ò ndǒmmè 4:7-21
7. Ti bo yiemme Yesu deè bo nte kè ti na mǎyei 5:1-21

Bè tu wè Tináàntì

¹ Mǎketimè mǎnni kè bè tu wè tináàntì kòò bomu, kè Kuyie nhò duǎnni kè ti ò yà, ke kèè ò náámmè, kòò kǎáké, wèè duó mmufǒmmu.

² Ò kǎtenímu kè ti ò yà, wèè duó mmufǒmmu. Deè te kè ti di náá nke tú ti yà Odǎtíwè, wèè tu

mufòmmu mùù bo sáà, ò do bo ti cice Kuyie mborè nde ke kàteni.

³ Ti yà dè nè ti kèè tì o borè ti mènke ti ndi náá, nkè di bo ti wēnnénè kè tí ntaunè ti cice Kuyie nnè ku Bire Yesu Kirisi.

⁴ Ti di wàri de kó tináànti kè ti wèi diì bo píe.

Kuyie ntumè kuwenniku

⁵ Ntènè tináànti ti kèè tì Yesu borè kè tì ndi náá, Kuyie ntú kuwenniku nku dibiinnì í bo ku borè.

⁶ Kè ti yē nti kù taunè ke kpaá dibiinnì miēke, ti sou ntimáà ndi, ti í tū ntimóm̄nti.

⁷ Kè ti me mbo kuwenniku miēke Kuyie mbomè kuwenniku, ti kù taunèmu ke taunè titòbè kè ku Bire Yesu yī nh̄ou ti yei mm̄m̄ou.

⁸ Kè ti tú ti í m̄ake meyi, nti sou ntimáà ndi, ti í náá ntimóm̄nti.

⁹ Kè ti me ndáa nti yei, nti bo na ke nyé weti weti ke dò nkù ti cīé nke ti wénkunn̄e ti yei mm̄m̄ou ke yé kù d̄̀̀rim̄emu kù béi ntì.

¹⁰ Kè ti tú ti í m̄ake meyi nti yu Kuyie nku siyáàbisí yiè, ti í yie nku náànti.

2

Kirisi tumè wèè ti paàti

¹ M bí n di wàri ti nnáànti kè di bá nd̄̄ori meyi mm̄e, kòò m̄ou me nd̄̀̀ò meyi nti m̄akemu Yesu Kirisi, wèè yóó náké ti kp̄́́i nKuyie mborè wenwe wèè kpa meyi.

² Weè duó nhomáà kè bè ò kùò ti yei nk̄́́́i nkè Kuyie mbo ti cīé, dè í tú timáà, benit̄̀̀ibè b̄em̄ou ndi.

³ Kè ti yíé nKuyie ntannò men̄̄me ti bo bantém̄è ke dò nti kù yé.

4 Kòò mǎ̀u tu ò yé Kuyie nkè né í tũ nku tannò ò soúmmu.

5 Wèè με nyíé nKuyie nkpeti, weè kù dó mómumu, nè dende ti bo bantémè ke dò nti kù taunnè.

6 Wèè yí ò taunnè Kuyie, nho borime ñdò Kirisi kōme do dòmmè.

Ikuó pànyì kó tináàntì

7 N kabe n dó bè, dè í tú ditannù pànni ndi n di wàrimè, di dì yému nè dimònni, bè dì ndi nàkému.

8 Kè dì né tú dipànni, ke yé Kirisi weè dì nti benkemè nè o borime mieke kè ti mè tũ, ti yie ndi mònni de kó ditannù, dibiinni ò pēētému kè kuwennikuu yènní.

9 Wèè yèmmè dò nhò bo kuwenniku mieke, ke né níi nho kou tǎ̀u ò kpaá dibiinni mieke nke.

10 Wèè dó o kou tǎ̀u, weè bo kuwenniku mieke, wè í yóó do.

11 Wèè níi nho kou tǎ̀u ò bo dibiinni mieke nke, kè di ò yèikúnne bá ò í yé ò kàri kè.

12 M bí, n di wàri ke yé Kuyie ndi cǐémme mu di yei nnè Yesu Kirisi kpéí.

13 Díndi bekótíbè n ti ndi wàri ke yé di yǐétémè weti weti Kirisi wèè do bo kè Kuyie mmu nyí dòò kutenkù. Díndi bedapàmbè n di wàri di na mēè kpéí nke oyeiwe.

Ti bá ndó kutenkù nè ku kperε

14 Díndi ibí n di wàri ke yé di yǐétémè ti cice. Díndi bekótíbè n di wàri ke yé di yǐétémè weti weti wèè do bo kè Kuyie mu nyí dòò kutenkù. Díndi bebémè n

di wāri, ke yé di yiemme Kuyie nnáànti kè tì pĩ nkè tì di kpénkũnne kè di na dibòò.

15 Bá ndónè kutenkù kuu nnè ku kperε. Kòo mǎu dós kutenkù ò í dós ti cice Kuyie.

16 Kutenkù yeiku kuu mmieke a bo ndómè kédòò meyei nkó meyèmmè mè bo, kàa yà dè á ndè dós, kèmpòti a mǎkemè. Kutenkù kperε í wènné Kuyie nkperε.

17 Kutenkù pènkému nè ku kperε, benitibè wùò ndè, ke dè yáá. Wèè dòòri Kuyie ndómè weè yó nfòu sǎá.

Kirisi kpantídèntòu diwè kó tináànti

18 M bí, kutenkù auté ke bo deèmu, di kèèmu, bè tumè Kirisi kpantídèntòu dò nkékòtení, Kirisi kpantídèntòbè í sénní di mmònni. Dèè te kè ti banté ke dò nkutenkù auté ke bo deè.

19 Dè kó benitibè do bo ti cuokè nke ke ité ke yé bè do í túmè ti kǎbe mómmbǎmbe, kè bè do ntú ti kǎbe mómmbǎmbe bè na nti kraánèmu. Bè yèmu bá wè kòò banté ke dò mbè do í tú ti kǎbe.

20 Díndi me nyí bè dònne, Kirisi di duómmu Muyaánsààmù kè di yé timómmǎnti.

21 N yì di wāri ke yè ndi í yé timómmǎnti, di tì yému ke bo na kèbate timómmǎnti nè siyáàbìsí.

22 Siyáàbìsí yiè ntu we? Wèè yetε wènwe ke yè nYesu í tú Kirisi, weè tu Yesu kpantídèntòu, ke yé ò yetemè Kuyie nnè ku Birε.

23 Wèè yetε Kuyie mBirε ò yetemu Kuyie, kè wèè yie nKuyie mBirε ò yiemmu Kuyie.

24 Dèè te kè n tu nyíènnè bè di tié nyì tié mmeketimè mònni, Mèmmε di bo ntaunnèmè Kuyie nnè ku Birε sǎá.

25 Kuyie mBire ti nàkému ke tú dè bo ti duó mmufòmmu mùù bo sǎǎ.

26 N di wǎri de kó tináaǎntì bèè di sou mbè kpéi nke.

27 Kirisi di duómmu Muyaáansààmù kè mù bo di miéke, dè ténke í dò mbè di náké dèè wenni nè dèè sǎ, mmù di tiè ntì tu tímómmǎnti nti, mù í sou. Nyíennè mù di tiè ntì ké mmù taunè sǎǎ.

28 M bí di ntaunnè ti Yiè, kòo nwētini bá di í yǐèkù kè ifei di bo.

29 Di yému ke dò nKirisi do dǎori Kuyie ndómè, di dò nkényému ke dò nwèè dǎori Kuyie ndómè, weè tu Kuyie mBire.

3

Kuyie mbí í dómme kéndǎori meyei

1 Wénténè ti cice Kuyie nti dó kè dè deu ke mamè, kè ti yu ke tú ku bí, kè ti mènke ì tu. Bèè yete Kuyie mbè yóó ti yetemu, ke yé bè í yémè Kuyie.

2 N kǎbe n dó bè, ti tú Kuyie mbí nyi di mmǎnni, ti né mu nyí yé weti weti ti yó ndómme, ti né yému ke dò nhò bo wēténì dǐi yie ti bo ò dontenè, ke yé ti yóó ò yámè ò dómme páíí.

3 Wèè bàa ke bo dontenè Kirisi, wè nwénkunko omáà páíí Kirisi dómme.

4 Wèè dǎori meyei, nhò yete Kuyie nkuó nyi, ke yé meyei ntúmè a bo yeténémè Kuyie nkuó.

5 Di yému ke dò nKirisi í mǎke meyei nke kǎtení ke bo deíte benitibè yei.

6 Wèè ò taunnè ò ã ì nkpaá dǎori meyei. Wèè me nkpaá dǎori meyei nhò í ò yé, ò keté ke í ò yà.

⁷ M bí, di báá yie nkòò m̀òu di souté, wèè d̀òòri Kuyie ndómè weè wenni ke d̀onnè ti Yiè nYesu.

⁸ Wèè kpaá d̀òòri meyei nhò tu dibòò kou nwe. Ke yé dibòò d̀òòrimè meyei mme nè di bomè. Kè Kuyie mBire kàtení ke bo paa ndibòò kó mutōmmú.

⁹ Wèè tu Kuyie mbire ò òó í nkpaá d̀òòri meyei nke yé Kuyie nkó meborime bomè o mieke.

¹⁰ Nte dèè bààti Kuyie mbí nè dibòò kpeyi. Wèè í d̀òòri Kuyie ndómè, yoo ò í d́ ó ot̀òu ò í tú Kuyie mbire.

Ti bo ndómè titòbè

¹¹ Ti kèè ti meketimè tii tu: Tí ndó titòbè.

¹² Ti bá ndònnè Kayēē, wèè d̀òó tú dibòò kou, kékua o nantè, ke né t̀è k̀ò ba nkpréí? Te tōmmú wenni m̀èè kpréí nkòo k̀omu sī.

¹³ N k̀obe k̀è kutenk̀u k̀obe bèè yete Kuyie nkè bè di ní ndè báá di di.

¹⁴ Ti yému ke d̀ò nti yè mukũũ nkó kuce, ke ta mufòmmu k̀oku ti d́ m̀èè kpréí ntitòbè. Wèè í d́ ó ot̀òu ò kpaá mukũũ nkó kuce mieke nke.

¹⁵ Wèè ní nho kou t̀òu ò tu onitik̀òut̀i nwe, di yému ke d̀ò nhonitik̀òut̀i í yó nf̀òu s̀áá.

¹⁶ Yesu duóm̀mè omáà k̀è bè ò k̀ò ti kpréí ndèè benk̀ú ò ti d́ m̀è, ti múnke d̀ò nkéduó ntimáà ndi titòbè kpréí.

¹⁷ Kòò m̀òu m̀òke o kpre, k̀òo t̀òu kpa, k̀òò í d́ ó k̀òò pã, ò báá na k̀éntú ò d́ ó Kuyie.

¹⁸ M bí, ti bá ndó titòbè nè ti nò máà, yóunè k̀è ti d̀òòrimè mèè mbenk̀ú ti dómè titòbè.

Ti bo mbáámmè Kuyie nke bá nyĩ̀k̀ù

¹⁹ Meme ti bo bantémè ke d̀ò nti d̀òòri Kuyie ndómè ke bá nyĩ̀k̀ù.

20 Kè ti yèmmè mɛ nti bekùnè, Kuyie mpɛ̀ɛ̀tému ti yèmmè, ke yé demou.

21 N kɔbe n dó bè kè ti yèmmè mɛ nyí ti bekùnè, ti mɔkemu dikɔ̀mbù̀ Kuyie mborè.

22 Kù ti pã nti kù móú dèè kó dimàà ti yie mmèè kpéí nke ku kpɛti ke dɔ̀ri kù dómè.

23 Kuyie nti nàké dī tannù tu: Tí ntá ku Birɛ Yesu Kirisi nwe, kéndó titɔ̀bè.

24 Wèè yíé nKuyie ntannò, ò kù taunèmu kè kù ò tàunè. Muyaánsààmù Kuyie nti duó mmù muù ti nàá nkù ti bonè.

4

Ti bo mbéimè tì tu Kuyie nkɛti nè tì í ti tú

1 N kɔbe n dó bè di bá nyíé benitibè bɛmou kpɛti, bèè tu bè nàá nti bonní Kuyie mborè, di ní bè yááké, kɛyà kè bè nàá nti bonní Muyaánsààmù borè, ke yé besũkùbè sóummèmu ke tú bè nàá nKuyie nnáàntì.

2 Nte di bo yímè kébanté wèè nàá Kuyie nkɛti. Wèè nàá nweti weti Yesu Kirisi naámmè onitì, wèè nàá ntì bonní Muyaánsààmù borè.

3 Wèè mɛ nyí tì yie nhò màke Yesu kpantídèntòu kó meyèmmè mmɛ. Bè di nàkému ò kpéí, kòò keté o tómmù kutenkù miɛke ke dèè.

4 M bí, Kuyie nkuù di te kè di na bèè sóú nke tú bè nàá nKuyie náàntì, ke yé wèè di bonè ò kpeh̀nimè ke pɛ̀ɛ̀tè wèè bè bonè.

5 Bè tu kutenkù kɔbe mbe, kè be náàntì tu kutenkù kpɛti, kè kutenkù kɔbe bè kèrmù.

6 Tínti tú Kuyie nkɔbe mbe, wèè dó Kuyie nweè kèrmù ti kpɛti, wèè í yie nKuyie nwe í yóó yie

nti náá ntì, deñde ti bo bantémè bè nàá ntì tumè timóm̄m̄nti, Muyaánsààmù nkpeti.

Kuyie nti dómè

⁷ N kòbe n dós bè, ti ndós titòbè ke yé Kuyie ntúmè medókùmè yiè nwe. Wèè dós otòu wèè tu Kuyie mbire ke yé Kuyie.

⁸ Wèè í dós otòu, wè í yíété Kuyie nke yé Kuyie ntúmè kùù dós kùnkù benìtìbè.

⁹ Kuyie mbenke kù ti dómè, kù duónnì mèmme ku Bire dèè bo demáà kutenkù mièke kè dè bo ti duó mmufòm̄mu.

¹⁰ Dèè benkú kù ti dómè, dè í tú tì kù dós, kuù ti dós ke duónnì ku Bire kè bè dè kùò ti yei nkpeí.

¹¹ N kòbe n dós bè kè Kuyie nti dós mèmme, ti múnke dò nkéndómu titòbè.

¹² Omòu í yà Kuyie mbìtì, kè ti dós titòbè kù ti bonèmu ke te kè ti dós titòbè kù ti dós mèè botí.

¹³ Kù ti duóm̄mu ku Yaá ndeè te kè ti yé ke dò nti kù taunè kè kù ti bonè.

¹⁴ Tì yàm̄u Kuyie mBire, ke náá nke tú kù dè duónnì kè dè bo deeté kutenkù.

¹⁵ Kòò mòu nàá nYesu túmè Kuyie mBire, ò kù taunèmu kè kù ò bonè.

¹⁶ Tì bantému Kuyie nti dómè, ke kù yie.

Kuyie ndómu benìtìbè. Wèè mòke medókùmè wèè taunè Kuyie nkè kù ò bonè.

¹⁷ Nè ku ti kó mewēnnímè kpéí nyó nte kè ti na kém̄m̄ake medókùmè mómm̄omm̄e kè bá nyíèkù. Kuyie mbeénti yiè, ke yé ti fòm̄mu dòmmè Yesu kòm̄u do dòmmè.

¹⁸ Kàa dós otòu kufōwáá nténke ðð í nwè nda bonè. Wèè dós otòu mesàà kufōwáá nhōō yèmu, ke yé wèè yíèkù ò yíèkùmè tibeénti nti.

19 Ti d́ Kuyie nke yé kuù ketémè ke ti d́.

20 Kòò m̀u tu ò d́ Kuyie nke í d́ o kou t̀u, ò soúmmu. Ke yé wèè í d́ o kou ò wùó nwè ò báá na kénd́ Kuyie nwè í wùó nkù.

21 Yesu béimmu ke tú, kè wèè d́ Kuyie nwè nd́ o kou t̀u.

5

Ti bo ýme ḱena meyi

1 Wèè yie nYesu Kirisi tumè Kuyie mBire de yiè ntu Kuyie mBire nde. Wèè d́ ti cice Kuyie nwe nd́ ku bí t̀i.

2 Kè ti d́ Kuyie nke tũ nku tannò ti bo de mbanté ti túmè ku bí.

3 K̀a d́ Kuyie ndè òò í nda yóunè a bo nd̀arimè ku tannò yém̀è.

4 Kuyie nkó ibí ǹmmu kutenkù metákùmè meè ò nte kè ti na kutenkù.

5 We nh̀ò na kutenkù kuu? Wèè tá wènwe ke dò nYesu tú Kuyie mBire.

Yesu m̀nke túmè Kuyie mBire

6-7 Denennè bo dètããti ndi dèè ti náá nYesu túmè Kuyie mBire. Kuyie ntammè bè do kèè mè bè ò ãã dii m̀nni bátémmù, nè tii do d̀ò o kũũ mm̀nni, nè Muyaánsààmù mm̀u bo ti mieke mù ti náá ntì.

8 Menie nnè o kũũ nè Muyaánsààmù dè wẽ́mmu dè náá ntì.

9 K̀o niti yà d̀marè ke béi, nti òò yiemmu. Kuyie mp̀é̀tému oniti, ti dò nkéyiemmu kù béi nti ke yí Yesu tú ku Bire.

10 Wèè yie nKuyie mBire ò yie nKuyie mbéi ntì nti, wèè me nyí dè yie nhò yu Kuyie nku siyáàbìsi yiè, ke yé ò í yiem̀è kù béi ntì ku Bire kpéi.

11 Nte Kuyie nnàké tì ke tú nè ku Birε borè ndε kù ti duómme mufòmму mùù bo sǎǎ.

12 Wèè tá Kuyie mBirε weè yó nfòù sǎǎ, wèè í dè tá ò bá nfòù sǎǎ.

Wèè tá Kuyie mBirε ò mǎkemu mufòmму mùù bo sǎǎ

13 N di wǎri de kó tináaṅtì, kè di bo nyé di mǎke mèmme mufòmму mùù bo sǎǎ, dínđi bèè tá Kuyie mBirε.

14 Nte dèè te kè ti í yīèkù, kè ti mǎo dèmarè Kuyie, kè dè tu ku kó mǎdókùmè kù òò ti kéntému.

15 Kè ti yé ke dò nkù ti kémму, ti nyé ke dò kù ti duómму ti kù mǎo dè.

16 Kòò mǎu yà otǎu kòò dǎòri meyei mmèè dò nKuyie mbo ò cǐé nwèe bántè Kuyie nkè kùu ò cǐé. Meyei mmamè bomu Kuyie nyí cǐenko mè n yí yé ndi mbáá Kuyie mmèè kpéí.

17 Meyei memǎu tú meyei mme, kè mèmamè né bo kè Kuyie mmè cǐenko.

18 Ti yému ke dò nKuyie nte wè òò í nkpaá dǎori meyei, Kuyie nte wè tu wè, kù ò nhò bàamu dibòò kè dī báá ò kàáké.

19 Ti yému ke dò nKuyie nkuù ti te, kè dibòò te kutenkù kuu nkǎbe bèè yete Kuyie nkpeti.

20 Ti yému ke dò nKuyie mBirε kǎtení ke ti teennè kè ti yīété Kuyie nkumómmanku, ke kù taunè ku Birε Yesu Kirisi kpéí, nweè tú Kuyie nkumómmanku, ke duò mufòmму mùù bo sǎǎ.

21 M bí mentenè dimáá yebǎkè!

Bibiri Kuyie Nnààntì Pátírì
The Holy Bible in the Ditammari language of Benin

copyright © 2001 SIM International

Language: Ditammari

Translation by: SIM

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-05-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 31 Aug 2023

5e2d0f12-f1d8-567b-bf98-cf1de4599d16